

La Grèce : l'écriture est politique

Number 27, March–April 1987

La Grèce : l'écriture est politique

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/58868ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (print)

1923-3191 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(1987). La Grèce : l'écriture est politique. *Nuit blanche*, (27), 40–41.

LA GRÈCE L'é

Joueur de bouzouki chantant «La mer a beaucoup d'étoiles et de perles blanches. Ce sont des larmes pour les petits marins dévorés par les pois son

Μαρουζουγιής ψάγων : "Αβράμια πούχη ή θάλασα μι' άβπρα μαργα
δάυρια για ναφτόπουλά που



écriture est politique

sérigraphie de Bost, écrivain et peintre naïf



Parler de la Grèce, c'est faire surgir des idées d'éternité. Mais alors s'agit-il bien de la Grèce, de ce pays accablé par la Deuxième Guerre mondiale, par la Guerre civile, par la dictature? Où en est la littérature dans ce coin de Méditerranée où l'Orient et l'Occident se marient? Irène Perelli a posé la question aux écrivains Elli Alexiou, Yannis Ritsos, Antonis Samarakis et Dinos Siotis, de même qu'aux critiques Alexis Ziras et Jacques Bouchard. Le nouvelliste Michalis Fakinos signe l'inédit.

Mais d'abord, laissons Irène Perelli et Jacques Bouchard nous raconter la Grèce, chacun à sa manière. ■

La réalisation de ce dossier a été rendue possible grâce au soutien de l'ambassade de Grèce au Canada, en particulier de son attaché culturel Dino Siotis, et au concours de l'Office du tourisme, des hôtels Herodion et Divani Zafolia Palace de même que de la société d'aviation Olympic et de son directeur à Montréal, Aris Moschakis. La collaboration à Athènes du Panellinia Politistiki Kinissi (mouvement culturel panhellénique Papok) a été essentielle pendant notre séjour de janvier 1986.

La transcription des patronymes et prénoms du grec au français n'étant pas fixée de manière absolue, il peut arriver que les noms ici cités s'écartent de leur graphie commune. Ainsi les répertoires donnent alternativement *Kazantzakis* et *Kazantzaki*. Nous nous excusons des erreurs qui pourraient en découler.